

Czech School without Borders, London/ Česká škola bez hranic, Londýn

116 Long Acre, London WC2E 9PA, Registered Charity Number 1151158

September 1, 2015

A Letter from the Co-Chair

Dear friends / Milí přátelé,

It is my renewed pleasure to write this letter as part of our Annual Report. In the past year, we have grown in numbers – we currently provide regular supplementary education to more than 200 children aged 2 to 11 in our Saturday school and preschool classes, in the Sunday art club ‘Steps towards Czech’, in the Czech Centre London, and at our Wednesday art and language classes in Harpenden. Furthermore, our school is recognized by the Czech Ministry of Education as an official provider of classes in Czech language, literature, history and geography abroad.

Launched last autumn, our online management system has proved to be a success as it has simplified fee collection and data management. We would therefore encourage all of you to make payments using the payment link, emailed to you before the start of each half-term.

This past academic year saw the successful completion of our latest partnership project, entitled LILACS OF PEACE (<http://czechschool.org.uk/content/lilacs-peace>). Designed to commemorate the 70th anniversary of the end of World War Two this year, the e-book and iMovie has been created with a grant from the Islington's Mother Tongue Supplementary School Partnership and under the patronage of the Czech Ambassador Michael Žantovský. Children from three Islington partnership organisations participated in the making of the project, and it is my pleasure to let you know that we have secured a new grant towards running further Lilacs of Peace workshops in the upcoming autumn and winter months.

Recently, there have been some changes in our Management Committee. Firstly, I would like to express many thanks to Renata Rust, our Committee member of the past several years, for all her work and commitment to the school. Renata is leaving the Committee as of today. It is my great pleasure to announce that another Committee member, Petra O'Connell, became a Co-chair of the Committee in June 2015, and I very much look forward to her collaboration in this role.

Finally, let me summarize a few facts about our organization:

Czech School Without Borders, London, is a company limited by a guarantee and a registered charity.

All parents whose children attend our classes regularly automatically become members of the organization. You have the right to vote for members of the Management Committee at the AGMs and – indeed – become a member of the Management Committee.

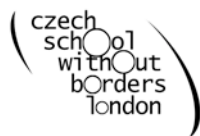
The members of the Management Committee are volunteers who must not benefit financially from the organization. The main task of the Management Committee is to make sure that the organization adheres to the laws and regulations set down by Companies House and the Charities Commission. We make sure that all necessary policies are adopted, including the Child Protection Policy, and that all our staff and volunteers are CRB checked. We also make sure that the organization is run within the budget, using its resources to the benefit of all our pupils.

The Management Committee liaises closely with the Director Zuzka Jungmanová, who has the overall responsibility of the day-to-day running of the organization. The Headteacher Blanka Jaurisová has overall responsibility for the running of the school from the Reception Class upwards. All our teachers in the school have received University Pedagogy or Philosophy degrees in the Czech Republic, and each teacher is assisted by at least one assistant and / or a volunteer.

The fees we collect customarily cover two thirds of the budget (for detailed information please see the enclosed Financial Statements year ended 31 March 2015), while the rest is covered with grants from the Czech Republic (Czech Ministries of Foreign Affairs and Education, Czechoslovak Institute) and the UK (Mother Tongue Supplementary School Partnership in Islington).

The 2016 – 2017 academic year promises to be another exciting year. We are looking forward to sharing it with you and your children!

With best wishes / S vřelými pozdravy,



Lucie Wenigerová

Co-Chair of the Management Committee

Czech School Without Borders, London

***Summary of the events organised by the Czech School without Borders'
from the beginning of school year 2014-2015***

Czech School without Borders, London
Česká škola bez hranic, Londýn

Director

Zuzana Jungmanová
116 Long Acre,
London WC2E 9PA

<http://czechschool.org.uk>

zuzka@czechschool.org.uk

0044/7508351089

[Registered Charity Number 1151158](#)

Committee members:

Lucie Wenigerová, Renata Clarková, Alena Wilken, Jakub Pachansky, Petra O'Connell, Renata Rust

From the beginning of the school year 2014-2015 the Czech School without Borders has prepared, in addition to regular Saturday, Sunday and Wednesday classes, a large number of extracurricular activities, in which took part not only Czech School pupils, but also children from Islington schools and communities.

• **SATURDAY CLASSES**

• **ST DAVID'S CHURCH**

74 Westbourne Road, Islington, London N7 8AB

• **ST MARY MAGDALENE ACADEMY**

Liverpool Road, London N7 8PG

Nursery - Kids' Art Club - group A + B - Teachers: Veronika Prokopová a Aneta Linc-Kensall



Reception class:

Teacher: Zuzana Jungmanová

Assistents: Petra Musilová, Lenka Hábová



- **Programme of study:**

Pupils are encouraged to develop their communication skills in Czech. Special attention is paid to the Czech alphabet and correct pronunciation. Children learn to write letters and simple words in capitals. Classes are focused on auditory recognition of sounds and linking phonemes with relative Czech graphemes. Gradually pupils build up their reading skills. At the end of the school year the children are able to communicate using simple phrases. Pupils in the reception class are introduced to Czech rhymes and fairy tales both in written and audio-visual form. They study Czech traditions, learn poems and songs in an interactive way. Their vocabulary is gradually enlarged through thematic modules (my family, my house, my school, my body etc).

1 s t y e a r

Teacher: Adam Hrabal

Assistants: Jitka Qorri, Marie Moravcová



- **Programme of study:**

Pupils improve their written and verbal communication skills in Czech. Classes focus on specific Czech sounds; in addition to capital letters children learn also cursive writing of Czech alphabet. Through games children acquire correct grammar and sentence structures. Special attention is given to improving their literacy. Children are encouraged to read books and write short comments into their reading lists, narrate stories and describe characters, use simple literary terms. Pupils keep enlarging their vocabulary in thematic units, developing knowledge acquired in reception class. Children learn about nature, healthy life style etc. 1st year pupils are introduced to interesting facts about Czech Republic, Czech traditions and festivities. Children are encouraged to use the vocabulary in an active and spontaneous way; they learn poems and songs.

2 n d y e a r

Teacher: Michaela Sanytrová

Assistants: Štěpánka Bulířová, Kamila Sekaninová



- **Programme of study:**

In the language part pupils learn grammar typical for the second year of school in the Czech Republic. Special attention is paid to grammatical figures, which are most difficult for bilingual children (prepositions, declension suffixes, gender suffixes, using female specific suffixes, typical loan translations, word order in a typical Czech sentence, long and short vowels etc). Pupils are working on their reading skills throughout the whole school year, they

are led to present their own speeches in the classroom as much as possible. They work on enriching their vocabulary through thematic blocks and discussing the world that surrounds them. Most of the homework is intended for practising their ability to create a coherent piece of writing. Children are introduced to Czech literary texts and they maintain reading diaries.

3 r d y e a r

Teacher: Zuzana Šullová

Assistants: Hana Vildová



- **Programme of study:**

Pupils learn to communicate coherently and fluently in Czech in both written and spoken form. They are encouraged to discover the richness of the Czech language, its vocabulary and put in practice basic stylistic rules and to acquire important knowledge about the grammatical system of the Czech language and master the basics of Czech orthography. In the literary part they aim to learn to read with understanding and to reproduce literary texts and to gradually build up basic reading skills and routines. An important part of the curriculum is national history & geography, in which children learn a lot about the culture and heritage of the Czech Republic.

4 ^{t h} y e a r

Teacher: Blanka Jaurisová

Assistant: Tereza Pešičková



- **Programme of study:**

In the language part pupils study in depth Czech noun declension rules and conjugation of verbs. They consolidate the basics of syntax. Throughout the year they focus on parts of grammar which are usually difficult for bilingual children; such as word order in a typical Czech sentence, verbal aspect etc. In the spoken language they are encouraged to use words in their correct forms. They work on improving of their spoken and written communication skills, on using complex sentences together with wide range of conjunctions. In the literary part children build on skills from previous years: creating and keeping reading diaries, recognizing simple literary genres. The core of the literary education lies in assisting pupils to apprehend deeply literary text, to understand their meanings and significance. An important part of the curriculum is national history & geography, in which children learn a lot about the culture and heritage of the Czech Republic.

5th year

Teacher: Lucie Wiseman

Assistant: Iva Pavlatová

6th year

Teacher: Markéta Klusáčková

Assistant: Iva Pavlatová



5th year - Programme of study:

- **Language curriculum:**

Children will practise further the knowledge acquired in previous years (morphology, grammatical categories, parts of speech, prepositions and cases). They will study other parts of speech (adjectives, pronouns and numerals). Apart from morphology, special attention is paid to correct sentence construction and sentence pattern. Pupils will learn basic rule of subject-verb agreement. Throughout the whole year children work on improving their spoken and written expression in Czech.

6th year

- **Language curriculum:**

Pupils practise morphology, word formation and rules of Czech orthography. Lessons focus on auditory side of Czech language and its specifics, which are particularly difficult for bilingual children. They practise Czech declension and conjugation. Special attention is paid to use of pronouns. Pupils widen their knowledge of sentence composition and sentence constituents, they are encouraged to use complex sentences and wide range of conjugations.

- **Czech history:**

Year 5 pupils are introduced to Czech history, starting from the prehistorical era and finishing in 18th century via thematic modules. Year 6 pupils continue to consolidate their knowledge of the same historical periods. Various timelines, visual and audio-visual materials are used in the classroom. Pupils study the historical background of Czech bank holidays and learn about several historical personalities important in the international context. This part of the classes is connected to creative writing. Throughout the year pupils are asked to write short essays or reports about studied historical topics using a wide range of writing

approaches. In the communication education children practice speaking skills, for example via short dramatizations. Using the given materials and their own writing on historical topics, pupils create their own portfolio.

- **Steps to Czech - CZECH CENTRE LONDON**

116 Long Acre, London WC2E 9PA

Teaches: Zuzana Jungmanová a Michaela Sanytrová

This year, children in Sunday classes “Step by step” in the Czech Centre prepared a short performance for their parents based on story called “Kuřátko a obilí” by Hrubín. Throughout the whole term they created scene, props, rehearsed parts of the text and thanks to that they enriched their vocabulary. They also tried out new art techniques.



- **Czech through Play - HARPENDEN**

12 Southdown Road, Harpenden, Herts, AL5 1PD

Teachers: Zuzana Jungmanová a Kateřina Filipová

Wednesday classes in Harpenden were inspired by Czech TV bedtime story (Večerníček). Children had an opportunity to spend time with Maxipes Fík and his friends. Through a variety of activities they widened their vocabulary and used art techniques to reflect the relative topics. At the end of the school year their portfolios were full of beautiful pictures and other creation that they could be honestly proud of.



• LIVING MUSEUMS PROJECT – THE BRITISH MUSEUM - Steps to Czech

The British Museum

czech school without borders london



- Britské muzeum se rozhodlo spolupracovat s Českou školou bez hranic na exkluzivní sérii workshopů pro Vaše děti o Rudolfovi II. a jeho době, alchymii, umění a mnoho dalším... Vydejte se s námi zpět v čase!!!
- British Museum decided to cooperate with Czech School Without Borders on a very exclusive series of workshops for your children on Rudolf II and his times, alchemy, arts and much more... Come with us back in time!!!



Kde/Where? British Museum, Great Russell St, London WC1B 3DG
Czech centre, 116 Long Acre, Londýn, WC2E 9PA

Kdy/When? Neděle/Sunday 12.10. (in BM) 10.30 – 3.30pm
Neděle/Sunday 19.10. (in Czech centre) 10.30 – 3pm
Neděle/Sunday 2.11. (in BM) 10.30 – 3pm
Rodinný víkend/The family weekend 8. - 9.11. (in BM) 10.30 – 3pm

S kým/With whom? Sam Gayton, Emma Taylor, Zuzana Jungmanova, Lenka Buss, Zuzana Sullova, Hana Pospisilova a Misa Sanytrova

Kdo/Who?
Sophie Simakova Jack Smith Yasmine Zounaki Charles Smith
Sophie Dubska Symonds Anna Müller-Grant Daniel Hoque
Eliška Ženatova-Green Dean Zounaki Katerina Simakova
Liliana Knight Nina Orešanská Eliška Brennan
Seal Brennan





Co/What?

Britské muzeum spolupracuje s víkendovými školami již od roku 2012, kdy začalo pořádat interaktivní víkendy pro studenty, učitele, ale i rodiny s cílem přiblížit jim muzeum a jeho sbírky.

- Před pár měsíci jsme se zapojili do výběrového řízení na speciální třídění výtvarně-vzdělávací projekt, během kterého budou děti blíže poznávat oblíbený muzejní objekt. Česká škola bez hranic se umístila mezi několika vybranými školami, díky čemuž se mohou Vaši děti v termínech od 12. října do 2. listopadu zúčastnit tohoto výjimečného projektu. Jednotlivé workshopy budou probíhat pod vedením zkušených zaměstnanců muzea a profesionálního vypravěče, kteří budou dohromady s dětmi vytvářet výtvarné práce o "Nef" – úžasných mechanických hodinách vyrobených během vlády Rudolfa II. Vše nakonec vyvrcholí rodinným víkendem konaným v listopadu, kde budou jednotlivé výtvarné práce prezentované.

Více informací o tomto projektu nalezne na:

http://www.britishmuseum.org/explore/highlights/highlight_objects/pe_mla/a/the_mechanical_galleon.aspx



The British Museum has been working in partnership with Supplementary Schools since 2012, programming a series of interactive activity weekends for students, teachers and family members to visit the museum and engage with our permanent collections.

- A few months ago we held a competition for supplementary schools to submit a proposal to take part in a three day creative learning project to explore their favourite museum object. Czech School without Borders were one of the schools chosen to take part in this project and so from the 12th October to the 2nd November your children will be taking part in this project led by museum staff and a storytelling practitioner to create a performance piece about the Nef, a fantastic mechanical clock made during the reign of Emperor Rudolph II. This performance will be showcased at our next Supplementary School and Families Activity Weekend in November.
- For more information about the chosen object please follow the link below:
http://www.britishmuseum.org/explore/highlights/highlight_objects/pe_mla/a/the_mechanical_galleon.aspx

In the winter term we successfully continued with our project Living Museums. In cooperation with the British Museum we prepared for children a series of unique workshops inspired by the king Rudolf II and his era. Two Sundays in October and two in November became truly unforgettable for a dozen children. They met with English writer Sam Gayton, who writes books for children and who led all workshops together with his very kind assistants Emma, Alice and Lorna, who helped to establish a perfect creative atmosphere.

The children visited the beautiful interiors of the British Museum where they could see and even touch many interesting objects. Together with Sam they became detectives and solved the mystery of Rudolf's lost golden boat called Nef, they created poems, wrote stories, became reporters of BBC News and most importantly had lots of fun. Judging by the great overall atmosphere, the sparkle in children's eyes, their proud parents and beautiful art creations, we can consider this project to be more than successful.



<https://www.youtube.com/watch?v=oLJMuV-uxL4>

- **AHOJ, ZUZKO!!**

A proposal for an educational TV series for school children which would introduce children in an entertaining arty and playful way to basic English and to an English speaking environment.

Along with the TV series there is a plan for a website which would use the same art-based approach as the TV series and children could revise and practise in an interactive way new vocabulary and short phrases which were used in each episode.

This programme will be a playful introduction to English. The aim of the creative team is to help the small spectators to acquire simple English words and phrases used in everyday situations. At the same time we would like to show London in a different way from that usually presented in textbooks – as a multicultural and multi-ethnic city, in which all languages of the world are spoken and where Czech language plays an important part too.

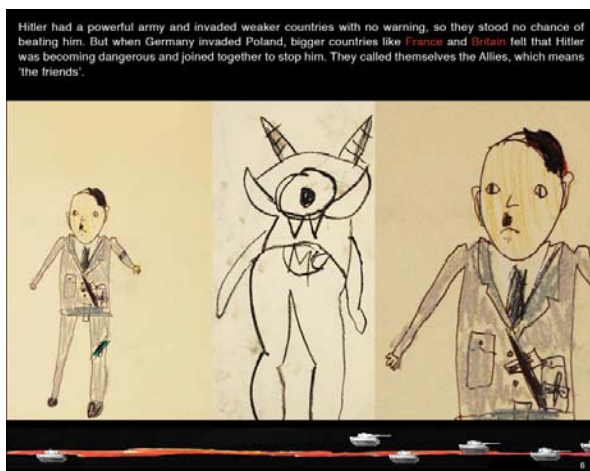


- **LILACS OF PEACE project**
Highbury & Quadrant Primary School - September - October 2014
- **LILACS OF PEACE project - St Mary Magdalene's Church in Islington** October 2014

Project Lilacs of Peace was focused on the Second World War. Our aim was to celebrate and remember the 70th anniversary of the end of WW2 in a unique way. This project unites global perception of the modern history and the Czech historical background.

The whole project was divided in several phases. After initial research a text aiming at small readers was created, followed by a series of art workshops for children of different ages. The project started in September 2014 and ended in June 2015, when an eBook was completed. The process of each phase is described in details on our website, from which you can download also various outcomes of this project. Please have a look at our iMovie with rotating pages. We prepared an eBook which is suitable for individual work with this theme. You can find there a glossary and maps which explain what was happening in Europe during WW2.

iMovie a eBook: <http://czechschool.org.uk/content/lilacs-peace>



Hitler had a powerful army and invaded weaker countries with no warning, so they stood no chance of beating him. But when Germany invaded Poland, bigger countries like France and Britain felt that Hitler was becoming dangerous and joined together to stop him. They called themselves the Allies, which means 'the friends'.



THE BLITZ

In 1940 Britain's Prime Minister Winston Churchill told his people, "I have nothing to offer but blood, toil, tears and sweat. We have before us many, many long months of struggle and of suffering." Soon after, waves of Nazi planes began dropping bombs on Britain. This was called 'the Blitz', from the German word 'Blitzkrieg', which means 'lightning war'. The Nazis bombed important cities like London, the home of Britain's government, and Glasgow, where warships were made. Many people died or lost their homes.

- **LUCKY LOSER** competition, 30 November and 15 December 2014

Fairy-tale Lucky Loser, Lucky Loser in London's cinema

Czech School without Borders takes care not only of our children's language skills, but also of their cultural life. This time, together with the Czech Centre, we invited all children to the cinema.

On Sunday 30th November 2014 in the art cinema "The Gate Cinema" took place screening of a fairy-tale of a Czech Director Jiří Strach called "Šťastný smolař" (2012, English title Lucky Loser). The film was in Czech with English subtitles and made part of the larger festival called MADE IN PRAGUE, which took place in autumn 2014.



Inspired by this film, the Czech School launched a literary-art competition for children. Their task was to submit any piece of writing on the topic of "Lež má krátké nohy" (A lie has no leg) or any piece of drawing or painting on „Happiness and Bad Luck“. Instructions on how to enter the competition were available on our website and again given just before the screening in the cinema via a short dramatization. After an introduction speech from Renata Clark from Czech Centre and from Blanka Jaurisova from the Czech School, two of our interns performed a short fairy-tale about The Truth and The Lie having an argument about who has shorter legs. Children were then to resolve their dispute.

We received many submissions. It's clear that the idea of the truth overcoming lies and hatred is powerful even far outside the borders of the Czech Republic. The jury had a difficult task to select one submission whose author would win a prize and a certificate. The winner was Katie Clare from reception class with her drawing. The jury acknowledged also her attempt to merge both categories.

Congratulations to the winner and the best of luck to all children and adults in the future.

<http://czechschool.org.uk/content/year-2014>

Šťastný smolař v londýnském kině

Česká škola bez hranic Londýn se stará nejen o jazykové dovednosti svých žáků, ale rozvíjí i jejich kulturní rozhledy. Tentokrát ve spolupráci s Českým centrem Londýn pozvala děti do kina.

V neděli 30. listopadu 2014 se v artovém kině The Gate Cinema promítala česká pohádka režiséra Jiřího Stracha *Šťastný smolař* (2012, v angl. překladu Lucky Looser). Snímek diváci měli možnost zhlédnout v českém znění s anglickými titulky. Produkce se uskutečnila v rámci festivalu MADE IN PRAGUE, který v Londýně probíhal v listopadu loňského roku.

Česká škola u této příležitosti pro malé i velké diváky vyhlásila literárně-výtvarnou soutěž. Jejím úkolem bylo v reakci na film napsat text libovolného žánru na téma *Lež má krátké nohy a daleko nedojde* nebo jakoukoli výtvarnou technikou zpodobnit *Štěstí a Neštěstí*. Samotné zadání se kromě internetových stránek dozvěděli soutěžící i prostřednictvím krátkého divadelního výstupu přímo v kině před samotným promítáním. Po úvodním slově Renaty Clark z Českého centra a Blanky Jaurisové z České školy dvě stážistky sehrály krátkou (po)hádku Pravdy a Lži o tom, která z nich má vlastně krátké nohy. Na dětech pak bylo tento závažný spor rozsoudit.

Soutěžních obálek dorazilo opravdu mnoho. Je vidět, že i daleko za českými hranicemi působí myšlenka o pravdě, co vždy zvítězí nad lží a nenávistí. Odborná porota měla opravdu nelehký úkol vybrat ze všech výtvorů jen jeden, který se stane absolutním vítězem a získá diplom a věcnou cenu. Vítězkou se nakonec se svým obrázkem zaslouženě stala *Katie Clare* z nultého ročníku České školy, která obě soutěžní kategorie dokonce propojila.

Gratulujeme a všem dětem i dospělým přejeme, aby se jim od teď na paty lepilo už jenom štěstí.



- **THE RUN FOR CHILDREN'S BOOKS, 21 September 2014**



Běžíme dětem pro knížky

Česká škola bez hranic, Londýn vás zve

na sportovně-společenský den v rámci Richmond Running Festivalu, kterým vyvrcholí naše finanční sbírka na knihy do dětské knihovny. Přijďte podpořit naše běžce a strávit společný den venku.



Kdy? Neděle 21. září 2014

Kde? Old Deer Park, Richmond

Čas? Od 10:00 do 13:30

- * Sportovní aktivity pro děti
- * Společné fandění běžcům
- * Hry a soutěže

[Vstup zdarma](#)

Na knihy do knihovny můžete finančně přispívat už teď přes účet PayPal.
Více informací najdete na stránkách www.czechschool.org.uk,
<http://bezimeproknizky.wordpress.com/> nebo na našem facebooku.
Informace k festivalu: <http://www.richmondrunningfestival.com/>



On 21st September 2014 the first fundraising running event to raise money to purchase books for the Czech School's library took place. Already before the start of summer holidays we launched an art competition to create a logo and the winners were Patrick Clare and Amálka Delevante. About 10 runners, both children and adults, took part in the run in Richmond Park, meanwhile our interns prepared for children plenty of art and fun activities. The fabulous amount of £1128 was raised enabling the Czech School to keep buying new additions to the library. A huge thank you goes to all brave runners-up and to all of those who supported this project financially.

- **CAMP IN WINDSOR AND ST NICHOLAS**

Apart from providing regular school education, which is delivered through games and fun activities, we complement our calendar with other extracurricular activities and projects. Among those belong the Camp in Windsor, where we spend a week during autumn half-term holidays, celebrations of Czech festivities such as Easter or St Nicolas party when we traditionally attend the visit from St Nicolas, Devil and Angel.



<http://czechschool.org.uk/content/year-2014>

- **THE BRITISH MUSEUM – Living Museums Project**

Great Russell Street, London, WC1B 3DG

Teachers: Zuzana Jungmanová a Lenka Buss

As part of our long term cooperation with the British Museum, one March Sunday morning we visited an exhibition displaying classical art. During the morning workshop children learnt a lot of interesting things and they could also try out a lot of creative activities inspired by this theme.



- **NIGH WITH ANDERSEN**

St Mary Magdalene Church, Holloway Road, N7 8LT

At the end of March the Czech School took part in the traditional project “A night with Andersen”. This year’s evening was inspired by a scary fairy-tale castle. Thirty school children met in St Mary Magdalene’s Church, not only to remember one of the most famous storytellers, but also to experience a night full of fun fairy-tale games and adventurous reading. Several tasks awaited our little readers, who could try various art techniques and had to demonstrate their reading skills.



- **SCHOOL NEWSLETTER**

In a special cartoon edition of our school newsletter which was issued in April, parents and friends of the school could learn in an alternative much more about not only about the classes, but also about all other important activities and events organised by the Czech School without Borders.

<http://czechscool.org.uk/content/newsletter>

- **CHILDREN'S DAY**

Czech Embassy, 26-30 Kensington Palace Gardens
London W8 4QY

<http://czechscool.org.uk/content/year-2015>

Apart from usual workshops, at the end of May we organised our traditional Children's Day. More than 70 children with their parents or grandparents came to celebrate their special day and to enjoy a pleasant afternoon full of creative and sporting activities, good food and drink in a great atmosphere. Children could try to throw grenades on a target, camouflage war tanks, help a parachutist to climb down trees, break secret codes and messages, run monkey track – all this to experience how hard the life of soldiers might have been. Their reward was not only an interesting afternoon in a good company, but also their own hand-made war medals for creativity and bravery. The war theme of was chosen on purpose, as we also remembered 70 years since the end of WW2 and paid tribute to the all victims.



- **CURRICULUM, geography and history worksheets**

During the whole school year the teachers prepared the lessons according to the curriculum. They concentrated on identifying any eventual shortcomings. At the end of the school year teachers submitted all their comments and suggestions regarding content improvement and addition of any missing parts.

Thanks to the long-standing cooperation between the Czech School without Borders with the Universities in Prague and Olomouc, we have launched a project to create educational materials to improve teaching in higher classes. Together with the students of Czech language & literature,

linguistics or pedagogy we are continuously preparing and improving wide range of geography and history lists, with the aim to cover the content in its width and depth.

- ***Učebnice bez HRAnice*** (*Textbook without Borders*) - Adéla Herbsová, CSWB
London

Czech School without Borders (CSWB) is planning, in cooperation with the publishing house Fraus, a new text book called “Učebnice bez HRAnice” (Textbook without Borders), specifically aimed at the education of bilingual children of the Czech School without Borders and for all children growing up in a bilingual environment. These educational materials for bilingual children are the result of a cooperation between CSWB and Universities in Prague and Olomouc.

Adéla Herbsová, student of Charles University in Prague, chose as a topic her final thesis educational materials for bilingual children. Her target is to create together with CSWB an eBook, which would cover the curriculum from reception class to year 3 and propose didactic and teaching materials for education of bilingual children. The results so far, have been presented with success at the meeting of the Czech Schools in August, where we discussed the importance of having proper educational textbooks for bilingual children, how to connect content of national studies with Czech language, how to use interactive teaching books in the classroom and talked about the necessity to write a dictionaries as a part of this specific curriculum.

- **SPEECH AND LANGUAGE THERAPY**

Speech and language therapist: Jana Martykánová

During the last school year the speech and language therapist completed the assessments of speech sound production and general language skills of all the children in the reception class and new starters in year 1. Additionally, children in Sunday school were also seen for full assessment of their speech. Following the assessments verbal feedback sessions were provided to all parents of children in reception class, giving recommendations for further management of the children’s speech and communication needs. In June 2015 the speech and language therapist has begun to offer private sessions for all children attending the Czech School.